

Inhalt

Einleitung

Das Dorf und die Idylle

Magdalena Marszałek | 7

Idyllenreferenzen in der Postmoderne

Sorokin, Barnes, Houellebecq

Werner Nell | 19

Rurale ›Randzonen‹ der Geschichte

Das ukrainische Dorf als (anti-)idyllischer Erinnerungsort in
Maria Matios' Romanen

Nina Weller | 57

Landschaftskonzeptionen

Vom arkadischen Landschaftsbild zum
dynamischen Landschaftsgeschehen

Sigrun Langner | 89

Das Dorf

Eine Übersetzungsgeschichte (Goldsmith, Crabbe, Droste-Hülshoff)

Marcus Twellmann | 109

Der Widerstand einer Gattungspoetik

Adam Naruszewiczs Idylle FOLWARK

Erik Martin | 137

Patois, Emotional Ties, and the Peasant Question

Staging the Rustic in 1760s Russia

Alexei Evstratov | 155

Idiomatische Idylle

Translingualität und Oralität in

Wincenty Dunin-Marcinkiewicz's SIELANKA

Yaraslava Ananka | 187

Realism as Technique

Idyll, Allegory, and the Melancholic Gaze in Gogol's

STAROSVETSKIE POMESHCHIKI (OLD-WORLD LANDOWNERS)

Kirill Ospovat | 219

»Bewirtschaftete Natur« – Idyllisches im Roman CHŁOP (DIE BAUERN) von Władysław Reymont

Birgit Krehl | 249

Das zionistische Idyll in der polnisch-jüdischen Literatur der Zwischenkriegszeit

Alina Molisak | 275

Im Irrealis der Idylle

Die polnische Brueghel-Ekphrastik zwischen

Zeugenschaft und Metapoetik

Heinrich Kirschbaum | 295

Fliegen in der Milch

Alhierd Bacharevič | 325

Blindfleck Belarus

Yaraslava Ananka und Nina Weller im Gespräch mit dem belarussischen

Autor Alhierd Bacharevič und seinem Übersetzer Thomas Weiler | 337

Autorinnen und Autoren | 343